



C. H. BECK

WISSEN

世界人口活力与危险

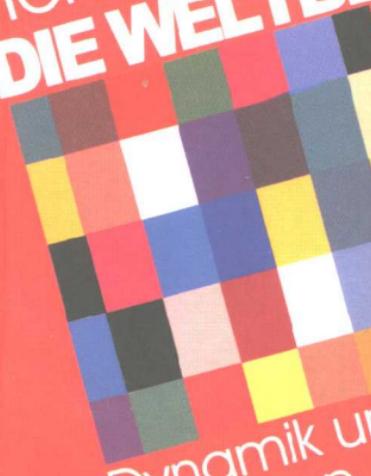
Birg



湖南科学技术出版社

世界人口 活力与危险

Herwig Birg
DIE WELTBEVÖLKERUNG



Dynamik und
Gefahren

唐蜀春 译
杨武能 中文主编 冯亚琳 审校
湖南科学技术出版社

知 识 丛 书

世界人口活力与危险

WORLD POPULATION DYNAMICS AND DANGERS

唐蜀春 译 · 杨武能 中文主编·冯亚琳 审校



湖南科学技术出版社
HUNAN SCIENCE & TECHNOLOGY PRESS

知识丛书

世界人口活力与危险

译 者：唐蜀春

中文主编：杨武能

审 校：冯亚琳

策划编辑：孙桂均

文字编辑：陈一心

出版发行：湖南科学技术出版社

社 址：长沙市湘雅路 280 号

<http://www.hnstp.com>

邮购联系：本社直销科 0731-4375808

印 刷：湖南省新华印刷二厂

(印装质量问题请直接与本厂联系)

厂 址：邵阳市双坡岭

邮 编：422001

经 销：湖南省新华书店

出版日期：2001 年 9 月第 1 版第 1 次

开 本：787mm×1092mm 1/40

印 张：5

字 数：81000

书 号：ISBN 7-5357-3194-5/N·88

定 价：11.00 元

(版权所有·翻印必究)

内 容 简 介

NEIRONG JIANJIE

本书介绍了导致人口爆炸的原因以及联合国和国际研究学会针对 21世纪的人口所作出的警示性预测。重点则是地球的承载能力，发展中国家——到了 21世纪，这些国家的人口将占世界人口总数的 90%——人口增长的戏剧性活力以及造成诸如德国这样的工业国家出现人口萎缩现象的原因，包括经济、社会和全球环境变化方面的后果。此外，本书回顾了世界人口历史及人口理论历史。

作 者 简 介

ZUOZHE JIANJIE

赫尔维希·比尔克是人口统计学教授、比勒菲尔德大学人口研究与社会政治学院院长。他撰写了《世界人口规划、理论阐释与数量模拟》一书，还撰写了大量关于国家和国际人口问题的文章。

德国制造： 大科学家写的百科知识读本

(代总序)

经北京三联书店老总编沈昌文先生推荐介绍，湖南科学技术出版社不远千里来到成都，让不才替他们组织“贝克百科知识小丛书”的德译汉工作。不敢辜负昌文老哥的信任，对湖南科学技术出版社也盛情难却，于是孤陋寡闻的我便挂名当了这套小丛书的“中文主编”。

即使当挂名主编也自找苦吃，不自量

力，这第一辑十本书涉及的学科已相当多。实话实说吧，有的内容自己也不甚了了。为弥补这个大缺陷，大漏洞，只能尽量找好译者，把负担转移到他们肩上。可是“译者难找啊”，难找到了前一段时间已成为出版界和传媒的共同话题，特别是找本来就不多的德文译者，找肯译科普图书的译者，更叫难上加难！

所幸本人平日还不太招人厌，在危难中总有朋友予以援手，十本书的译者总算凑够了，而且他们多数都是值得信赖的、经验丰富的翻译家，最稚嫩的吧，也是硕士生毕业。更令我欣慰的是，大家工作十分认真、卖力，即便碰上了“硬骨头”吧，也毫无怨言地在那儿啃、啃、啃。

这样，终于完成了这十本书的翻译。为此，真该感谢罗悌伦、徐纪贵、林克、王荫祺等几位同行和学友。特别是其中的罗、徐二位，不但分别在百忙中承担了两本书的翻译，而且译得一丝不苟，更令本

人这挂名主编佩服。

既然挂名主编的高帽子如此难戴，为什么又舍不得丢弃呢？

就是舍不得喽！但绝非舍不得这点儿名，而是舍不得这些书，舍不得让它们由于没人译而与我们失之交臂！要知道，这套“贝克百科知识小丛书”真是太棒啦。它不但选题丰富多彩，涵盖了自然科学和人文科学两大领域的诸多重要学科，而且内容新颖、充实，在介绍各学科基础知识的同时，又反映出最新的成果和水平。

这套书之所以能达到如此高、如此多的要求，是因为每一本都出自得到公认的专家学者之手。也就是说，这是一套大科学家为广大读者写的科普读物，一套通俗易懂、名副其实的百科知识小丛书。

这套书还有一个特点，就是插图和表解相当丰富。对于帮助理解和提高阅读兴趣，相信它们都大有裨益。

在公认科学技术为第一生产力的今

天，引进科普读物已成了我国的一大出版热点。只是近年来翻译出版的多为美国等英语国家的读物，来自德国的很少很少，像眼前这样成套的丛书更可以说几乎没有。众所周知，德国是出了许多大科学家和大思想家的国度，是一个科学大国，断断不会没有东西值得引进，而只因我们把它给忽略了，或者也由于我们搞德文的人太少的缘故。湖南科学技术出版社执意率先从德国引进这套丛书，具有多方面的补缺和“补课”意义，受益受惠的当不只是广大读者，还有我等知识贫乏的知识“搬运工”即译者，特别是我这个充数的“工头儿”即名义上的中文主编。

说到读者，我首先想到的是那些已具有相当文化科学基础却有志于提高自己，渴望摄取现代的最新知识和扩充自己知识面的年轻人，例如大专院校的学生，以及走上了工作岗位的各行各业的青年朋友。不管他们学的是什么专业，干的是哪个行

道，这套丛书所传播的知识都对他们有用。其次，其他层面的读者同样可以从这套小丛书吸取营养，因为在学科的划分既越来越细致又相互渗透融合的现代社会，这一套书传授的多为我们所必备的基础知识。

最后说说小丛书的名字“贝克”，它本是德国慕尼黑的老牌出版社 C. H. Beck 的译名。这家出版社在德国可有名了，像德国大文豪歌德的多卷本文集、书信集等等，都是它得到学术界公认的拳头产品。就说眼前这套小丛书吧，它于 20 世纪 90 年代问世，一开始每年出十多种，后来越出越多，越出越精彩，越出越来劲儿，因为受到了读书界热烈欢迎。而今，**Beck'sche Reihe** “贝克百科知识小丛书”，早已成为一种声名卓著的品牌，一种书籍和文化品牌。

对于我们中文版的出版者和译者来说，这头一辑的十本只是一个尝试，在选

题和翻译方面肯定还存在缺点和错误。真诚地希望广大读者和各学科的专家不吝赐教，帮助我们修订现有的译本，并把将来的编选和翻译工作做得更好。

杨武能

2001年7月于四川大学

目 录

目 录

第一章	引言	(1)
第二章	人口生物学观点下的人类繁殖与人口增长	(9)
第三章	古典人口理论入门与马尔萨斯主义的负担	(21)
第四章	马尔萨斯的《人口原理》在政治和科学史上的长期影响	(43)
第五章	人口统计上的第一个和第二个过渡时期与关于人口再生产的人口统计理论	(60)
第六章	处于社会经济和人口经济相互作用体系中的人口发展	(87)

第七章	21世纪受胎能力和死亡率的发展趋势与世界人口增长的活力	(105)
第八章	地理分布，城市化和大城市的增加	(137)
第九章	人口所引发的一系列问题与人口、发展和环境政策之间存在着的进退两难的局面	(144)
第十章	人口发展、伦理学与政治	(162)

第一章 引 言

1950 年时，地球上生活着 25 亿人口，目前则有 58 亿，而在 21 世纪，也就是今天这一代儿童还在世的时候，出于种种原因，这个数目将持续增长，达到 100 亿，甚至更多，而对这些原因的阐述则构成了本书的主要内容。然而，具有决定性意义的问题难道就是这种数量上的增长吗？其实对于一个课题而言，数量很少能说明与之相关的一切问题。大多数时候，那些再三被当作理由的巨大数目甚至就是为了便于一些人特别充分地使用它们，主要只是作为象征，从而对他们赋予“世界人口”这个课题的真正意义加以强调。那“世界人口”这个课题究竟是讲些什么呢？

按照人口统计学的观点，世界人口并不是一个单元体，它是由增长的、停滞的

和减少的人口群体组成。因此可见，并不存在着所谓的世界人口问题，而是人口统计学所引发的不同的两种问题。那些由增长引发的问题困扰着发展中国家，今天在这些国家中已经生活着世界人口的80%，而且再过短短几十年，这个数目还将增长到90%。工业国家则深受人口停滞问题的影响，或者像德国那样，已经出现了人口萎缩的问题。人口统计学上所划分的这两个地域通过国际移民浪潮联系在一起了。所以，可以把由人口迁移引发的问题区别出来，当作第三类世界人口问题看待。

人口发展问题及其在政治和科学上引发的讨论总是不同寻常。今天，全世界都把全球人口增长所造成的人口问题看做是未来社会最严峻的挑战，即使并非如此，也把它看作是威胁人类生存的危险之一；尽管如此，还是存在着完全不同的见解。一个极端的反对观点就认为：严格地说，根本就不存在人口问题，有的只是政治问题，因为一概被视作为“人口问题”的社会的、社会福利的、经济的、生态的和文化的危机现象其实并不是或者只是间接地由人口的发展所引起，而是由政治造成的，所以也只能通过政治来解决。

这种观点是否正确，暂时尚未确定。在此，从下面的基本事实出发进行探讨，也许就可以切入这个难点：历史上的所有社会类型、国家和文化——包括它们各自的社会、政治以及文化问题，这样也就囊括了它们的那个一如既往不可回避的“人口问题”——总是只能持续存在一定时间，而且这种情况也适用于未来所有的社会类型。与这种暂时的历史现象相反，人类群体和其在进化过程中的发展呈现出一个从未中断过的、联系不同文化和国家的基础——它同样具备生物学以及人口统计学的连续性，以至于人们可以说，上面提到的那种历史转变，即所谓的暂时的历史现象，包括其具有革命意义的断裂性和间断性，也是在这种连贯的、生物学及人口统计学的基础上进行的。

投向这个生物学-人口统计学意义上的基础的目光与投向这种转变以及历史和社会现象的间断性的目光很少能聚在一起，这两者之间的鸿沟甚至也越来越深。是否存在人口问题或者只有政治问题，对此的看法之所以形成这种强烈的对比，其实是因为看待问题的方式不同所造成的。其他领域里也有一系列与此相类似的

情况。比如体现在关于源自古典哲学的灵与肉的问题的讨论上：肉体和灵魂、身体和精神之间的不可消除的对立——用今天的术语来表达就是大脑-精神这对概念——目前在生物学家、脑研究者和哲学家之间引发了激烈的争论。这场争论是脑研究者和生物学家挑起的，他们为其学科所取得的令人窒息的进步而欢欣鼓舞，并且认为能解决大脑-精神这个问题。解决的办法就是把精神和意识这两种现象完全归结于大脑在生物进化中所产生的纯粹的生物功能。在此，不能也不应该对这些尝试进行评论。但它们却让人想起一条二次世界大战前由卡尔·亚斯培斯（Karl Jaspers）所创造的用来标明一个被认为是征服了的科学流派的格言：那时，所有的精神病症都被当作大脑病症。

如果人们密切关注关于大脑-精神问题和与之紧密相连的人工智慧问题的讨论，那几乎就不可避免地会联想到 19 世纪哲学中的唯物派，以及那时居于统治地位的生物学观点。人口科学中的生物学派与生物学和进化理论有着紧密的科学史上的联系。本书将对生物学和进化理论进行阐述，因为不了解它们就无法理解古典人

第一章 引 言

口理论及其现代表现形式，即生态学上的马尔萨斯人口论。

在我们这个时代，人们仍然企图通过科学把人类行为举止的所有形态，包括孕育这些形态的复杂的文化价值体系，以及个体最独特的感觉和精神现象都归溯到生物基础上。然而这种努力并不一定意味着借助一种新的生物学观点去拓展人类行为方面的文化观点，从而把二者统一成一种更高级的与事实更相符的观察方式。其目的其实是借助生物学的观点来解释精神现象，譬如文化意义上的价值观念。把精神和意识归结于大脑生物功能的企图与把包含品德现象的人类真实所体现的文化领域还原为遗传生物学物质基础的企图有着异曲同工之妙。唯物派哲学所持的这些科学观点则与当年人口科学中倾向于人文和社会科学的观点相左。可惜的是，在这两个科学流派之间几乎没有一座互通的桥梁。

因此，在面对这种彼此孤立的局面时，强调那些具有积极作用的特例就显得愈发重要了。人类生物学家卢卡·卡瓦里-斯弗扎（Luca Cavalli-Sforza）的著作就属于这种情况，这部作品的要旨在其副标题中就表达得相当清楚了：“不同中的相同